

# Arbeitsblatt 2

## Lesetext Zef 3,8-9

Darum wartet auf mich – Spruch JHWHs – auf den Tag, da ich mich erhebe zur Beute.

Ja, mein Recht ist es, Völker zu sammeln, Königreiche zusammen zu bringen,

auszugießen über sie meinen Fluch, die ganze Glut meines Zorns.

Ja, durch das Feuer meines Eifers wird verzehrt die ganze Erde.

Dann aber gebe ich den Völkern eine andere, gereinigte Sprache,

dass sie alle den Namen JHWHs anrufen, dass sie ihm dienen mit einer Schulter.

8 לָבֹן חֲבוּ-לִי נְאֻם-יְהוָה לְיוֹם קוּמִי לְעֵד  
כִּי מִשְׁפָּטִי לְאַסֹּף גּוֹיִם לְקַבְּצִי מִמְּלָכוֹת  
לְשַׁפֵּךְ עֲלֵיהֶם זַעַמִּי בְּלִחְרוֹן אֲפִי  
כִּי בְאֵשׁ קִנְאָתִי תֹאכַל כָּל-הָאָרֶץ:  
9 כִּי-אֲזַן אֶהְפֹּךְ אֶל-עַמִּים שְׂפָה בְרוּרָה  
לְקַרְא כָּל־עַם בְּשֵׁם יְהוָה לְעַבְדוֹ שְׂכָם אֶחָד:

## Das Schwa

Mobile oder quieszens? Ein Schwa mobile liegt vor, wenn es ...

- A am Anfang eines Wortes steht.
- 2 als zweites von zwei Schwa steht.
- D unter einem Dagesch steht.
- L nach einem langen Vokal steht.

תְּשַׁלְּחָנָה

יִשְׁמְעוּ

כַּבְּדוּ

סִיסְרָה

## Qamäs Chatuph

Ein Qamäs Chatuph steht in einer kurzen, unbetonten, geschlossenen Silbe. Hinweise auf eine geschlossene Silbe sind Dagesch forte & Shwa Quieszens.

Hinweise auf das Qamäs Chatuph sind:

- Akzente (der Akzent steht nie auf der unbetonten Silbe)
- Silbe vor Linea Maqef (Wort vor LM ist immer unbetont)
- Chatef Qamäs (per Definition kurz = Qamäs Chatuph)
- Qamäs vor Qamäs Chatuph ist auch Qamäs Chatuph (ebenso Qamäs vor Chatef Qamäs)

אֲכָלָה

כָּל-הָאָרֶץ

עָנִי

אֶהְלָה

Qamäs Chatuph wird regelmäßig gelesen bei:

- Adhortativ Qal
- Infinitiv constructus Qal + ePP

כַּתְּבָהּ

כַּתְּבוּ